

# ΔΕΛΤΙΟΝ

ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΣΠΗΛΑΙΟΛΟΓΙΚΗΣ ΕΤΑΙΡΙΑΣ

ΕΤΟΣ 1964 - ΤΟΜΟΣ VII - ΤΕΥΧΟΣ 8

## BULLETIN

DE LA SOCIÉTÉ SPÉLÉOLOGIQUE DE GRÈCE

ANNÉE 1964 - TOME VII - FASC. N° 8

Τὸ παρὸν Δελτίον, τριμηνιαίας ἐκδόσεως ἐκτυπῶνται εἰς 600 ἀντίτυπα καὶ κύκλοφορεῖ ΔΩΡΕΑΝ μεταξὺ τῶν μελῶν τῆς Ἑταιρίας ἢ τιμωμένων προσώπων, ΕΠ' ἈΝΤΑΛΛΑΓῆ δὲ μετ' ἐκδόσεων ἐπιστημονικῶν ἢ ἄλλων σχετικῶν Ὀργανώσεων Ἑλλάδος καὶ Ἐξωτερικοῦ.

### ΟΛΙΓΑΙ ΓΡΑΜΜΑΙ ΤΗΣ ΣΥΝΤΑΞΕΩΣ

Μὲ τὸ ἀνά χεῖρας τεύχος συμπληροῦται ὁ ἕβδομος τόμος τοῦ «ΔΕΛΤΙΟΥ» τῆς Ἑλληνικῆς Σπηλαιολογικῆς Ἑταιρίας. Δέκα τέσσαρα ἔτη ἐπιμόχθου ἐρασιτεχνικῆς ἐργασίας διέρρευσαν ἀπὸ τῆς ἐμφανίσεως τοῦ πρώτου τεύχους τοῦ Δελτίου αὐτοῦ, τὸ ὁποῖον ἐνεφανίσθη διὰ τὴν πληρώσῃ μίαν πραγματικὴν ἀνάγκην τῆς Σπηλαιολογίας καὶ τὴν καλύψῃ ἓνα ὑφιστάμενον κενόν. Μὲ τὴν πάροδον τῶν ἐτῶν τὸ «Δελτίον», ἀπ' ἧς μάλιστα ἤρχισεν ἐκτυπούμενον (τὰ πρῶτα τοῦ τεύχῃ ἦσαν πολυγραφημένα), κατέλαβε τὴν ἀρμόζουσαν εἰς αὐτὸ θέσιν ὄχι μόνον μεταξὺ τῶν ἑλληνικῶν εἰδικῶν ἐκδόσεων, ἀλλὰ καὶ κατέστη ὄργανον διεθνοῦς προβολῆς τῆς ἑλληνικῆς σπηλαιολογίας.

Τὸ «Δελτίον» τῆς Ἑλληνικῆς Σπηλαιολογικῆς Ἑταιρίας ἀποστέλλεται σήμερον «τιμῆς ἔνεκεν» ἢ «ἐπ' ἀνταλλαγῆ» εἰς ἑκατὸν ἐξήκοντα ἐπιστημονικῶς προσωπικότητας, ἀνηκούσας εἰς τριάκοντα τέσσαρα κράτη καὶ Ὀργανισμοὺς τοῦ ἔξωτερικοῦ. Τοῦτο σημαίνει διὰ κατέστη ὄργανον ἀναπτύξεως τῶν πνευματικῶν σχέσεων μετὰ τῶν κρατῶν τούτων δεδωμένου, ὅτι δέχεται τὰς ἀντιστοίχους ἐκδόσεις τούτων.

Ἄξιον μνησίας εἶναι, ὅτι ἡ τεραστία διὰ τοὺς ὄμους τῆς Ε.Σ.Ε. προσπάθεια αὕτη, δὲν εἶρε, δυστυχῶς, εἰσέτι τὴν δέουσαν ἀνταπόκρισιν ἐκ μέρους τοῦ Κράτους,

περιοριζομένου εις τήν απορρόφησιν ὀλίγων μόνον ἀντιτύπων, τῶν ὁποίων ἡ ἀξία ἀποτελεῖ μικρὴν ποσότητα τῆς δαπάνης ἐκδόσεως καὶ διεκπεραιώσεως. Ἐλπίζομεν ὅτι τὸ ἑλληνικὸν Κράτος θὰ ἐπεκτείνῃ τὴν προστασίαν αὐτοῦ εἰς βαθμὸν ἐπιθυμητόν, ὥστε νὰ καταστῇ δυνατὴ ἡ βελτίωσις τῆς ἐκδόσεως ταύτης.

---

Τὸ «Δελτίον» ὡς βασικὸν αὐτοῦ σκοπὸν ἔχει τὴν δημοσιότητα τοῦ πολυσχιδοῦς ἔργου τῆς Ἑλληνικῆς Σπηλαιολογικῆς Ἑταιρίας διὰ τῆς ἀποκαλύψεως τοῦ ἀγνώστου μέχρι πρό τινος ἀκόμῃ, πλοῦτου τοῦ ἑλληνικοῦ κάρστ. Πράγματι, σήμερον ἔχουν καταγραφῆ ὑπὸ τῆς Ἑταιρίας 3.700 καρστικοὶ μορφαί, διὰ τὰς ὁποίας ἔχουσι καταρτισθῆ 3.405 φάκελλοι. Εἶναι βέβαιον, ὅτι ὁ ἀριθμὸς οὗτος θὰ ὑπερέβαινε τὰς 4.000 ἐὰν ἐδίδετο ἡ δυνατότης εἰς τὴν Ἑταιρίαν τῆς ἐφαρμογῆς τοῦ Προγράμματος Ἐρευνῶν 1964 διὰ τῆς ἐντάξεώς του εἰς τὸ Πρόγραμμα Δημοσίων Ἐπενδύσεων.

---

Ἡ Ἑλληνικὴ Σπηλαιολογικὴ Ἑταιρία ἐτιμῆθη ἐν τῷ προσώπῳ τῆς Προέδρου αὐτῆς κ. Ἀννης Πετροχείλου, ἡ ὁποία ἐκλήθη εἰς Λίβανον παρὰ τῆς Σπηλαιολογικῆς Ἑταιρίας Λιβάνου ὡς φιλοξενομένη αὐτῆς ἐπὶ εἰκοσάημερον, ὀνομασθεῖσα καὶ ἐπίτιμον μέλος αὐτῆς. Ἡ κ. Πετροχείλου ἐξεναγήθη εἰς Βηρυττὸν δαπάναις τοῦ Ὄργανισμοῦ Τουρισμοῦ τοῦ Λιβάνου.

Κατὰ τὴν αὐτῆσι διαμονὴν τῆς ἐπεσκέφθη τὸ σπήλαιον - ὑπόγειον ποταμὸν Leita μὲ πλωτὴν διαδρομὴν 600 μέτρων. Τὸ σπήλαιον τοῦτο εἶναι ἐκτάκτου ὠραιότητος μὲ θαυμάσιον καὶ πλουσιώτατον φυσικὸν διάκοσμον, θεωρεῖται δὲ ἀνώτερον τοῦ ὁμοίου του εἰς Padirac τῆς Γαλλίας.

---

Ἀπὸ 1ης Μαΐου, ἀφ' ἧς ἐτέθη διὰ τὴν τρέχουσαν περίοδον εἰς τὴν διάθεσιν τοῦ κοινοῦ, τὸ ἐπεσκέφθησαν 139.000 πρόσωπα μὲ ἀντίτιμον εἰσιτηρίου 2 λιρῶν Λιβάνου (20 δραχ.). Αἰσθησὴν προκαλεῖ ἡ θαυμασιὰ ὀργάνωσις του, δυναμένη νὰ χαρακτηρισθῆ ὡς ὑποδειγματικὴ διὰ τὴν καὶ παρ' ἡμῖν ὀργάνωσιν τῶν σπηλαίων Δυροῦ, Ἰωαννίνων καὶ Κουτοῦκι.

---

Ἐὰν διαπιστωθῆ τὸ γνήσιον τῶν εὐρημάτων τοῦ σπηλαίου «Κώστας» Μαγνησίας (ἀριθμὸς 2984) ὡς ἀναπτύσσεται εἰς αὐτοτελὲς ἄρθρον τοῦ παρόντος, θὰ πρέπει νὰ ἐξαρθῆ τὸ γεγονός τῆς διὰ πρώτην φορὰν εὑρέσεως σπηλαιολογικῆς τοιχογραφίας, ἂν οὕτω δύναται νὰ χαρακτηρισθῆ ἡ ἐγχάραξις πλάξ, ἐν Ἑλλάδι. Ἡ Ἀρχαιολογικὴ Ἰνστιτούτος, εἰς τὴν κατετέθη τὸ εὐρημα, θέλει δώσει ὑπεύθυνον χαρακτηρισμὸν τούτου. Εἰς καταφατικὴν περίπτωσιν εἶναι ἀξιοσημείωτος ἡ συμβολὴ τῆς Ἑλληνικῆς Σπηλαιολογίας εἰς τὴν ἐπιστημονικὴν ἔρευναν.